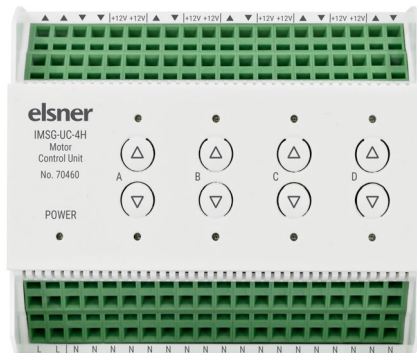




IMSG-UC-2H/4H

Dispositivo de control de motores

Números de artículo 70459 (IMSG-UC-2H), 70460 (IMSG-UC-4H)



1. Instrucciones de seguridad y de uso	3
1.1. Indicaciones de seguridad acerca de las funciones automáticas	3
2. Descripción	4
2.1. Ejemplo de conexión en cascada	5
3. Manejo	6
3.1. Manejo central	6
3.2. Manejo individual	7
3.2.1. Modo estándar (ex fábrica)	7
3.2.2. Modo confort	7
3.3. Posición de marcha individual	7
3.3.1. Almacenamiento de una posición de marcha	8
3.3.2. Acceder a una posición de marcha	8

Este manual está sujeto a cambios y se adaptará a las versiones de software más recientes. Las últimas modificaciones (versión de software y fecha) pueden consultarse en la línea al pie del índice.

Si tiene un aparato con una versión de software más reciente, consulte en **www.elsner-elektronik.de** en la sección del menú "Servicio" si hay disponible una versión más actual del manual

Legenda del manual



Advertencia de seguridad.



Advertencia de seguridad para el trabajo en conexiones, componentes eléctricos. etc.

¡PELIGRO!

... hace referencia a una situación peligrosa inminente que provocará la muerte o graves lesiones si no se evita.

¡ADVERTENCIA!

... hace referencia a una situación potencialmente peligrosa que puede provocar la muerte o graves lesiones si no se evita.

¡PRECAUCIÓN!

... hace referencia a una situación potencialmente peligrosa que puede provocar lesiones leves si no se evita.



¡ATENCIÓN!

... hace referencia a una situación que puede provocar daños materiales si no se evita.

1. Instrucciones de seguridad y de uso



La instalación, el control, la puesta en marcha y la eliminación de fallos pueden llevarse a cabo únicamente por un electricista cualificado.



¡PELIGRO!

¡Peligro de muerte por tensión eléctrica (tensión de red)!

- Inspeccione el dispositivo en busca de daños antes de la instalación. Ponga en funcionamiento sólo los dispositivos no dañados.
 - Cumplir con las directrices, reglamentos y disposiciones aplicables a nivel local para la instalación eléctrica.
 - Ponga inmediatamente fuera de funcionamiento el dispositivo o la instalación y protéjalo contra una conexión involuntaria si ya no está garantizado el funcionamiento seguro.
-

Utilice el dispositivo exclusivamente para la automatización de edificios y respete las instrucciones de uso. El uso inadecuado, las modificaciones en el aparato o la inobservancia de las instrucciones de uso invalidan cualquier derecho de garantía.

Utilizar el dispositivo sólo como instalación fija, es decir, sólo cuando está montado y tras haber finalizado todas las labores de instalación y puesta en marcha y sólo en el entorno previsto para ello.

Elsner no se hace responsable de las modificaciones de las normas posteriores a la publicación de este manual.

1.1. Indicaciones de seguridad acerca de las funciones automáticas



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones por movimientos automáticos de los componentes!

Debido al control automático se pueden poner en marcha partes de la instalación y generar peligro para las personas.

- En la zona de desplazamiento de las piezas móviles electromotorizadas
 - Respete las normas de construcción pertinentes.
 - Asegurar que durante la estancia fuera de edificio no se bloquee el retorno/acceso (peligro de exclusión de entrada).
 - Poner fuera de servicio profesionalmente la instalación ante trabajos de mantenimiento y limpieza.
-

En caso de un fallo de corriente la instalación no tiene capacidad de funcionamiento. Por esta razón ante amenaza de fenómenos meteorológicos p.ej. los sombreados deben ser llevados a tiempo a una posición segura siempre que esto no se haya producido por el funcionamiento automático (protección de producto).

Al faltar la tensión de alimentación el accionamiento conectado se desconecta. Al restablecerse la tensión de alimentación el consumidor permanece desconectado hasta que se reciba una nueva orden de marcha del actuador.

La información sobre la instalación, el mantenimiento, la eliminación, el alcance del suministro y los datos técnicos se encuentran en las instrucciones de instalación.

2. Descripción

Con el Dispositivo de control de motores se pueden comandar dos o cuatro accionamiento de 230 V. El dispositivo brindan la posibilidad de manejar manualmente los motores conectados mediante botones integrados y pulsadores de elevación/descenso.

Funciones:

- Con **teclado** (manejo manual) y LED de estado
- **Entradas central y secundarias** con tensión variable (12...80 V DC, 12...240 V AC)
- Configuración de la activación central en "hombre muerto" o "autocontención"
- La orden central (tensión de mantenimiento) tiene prioridad ante una orden de desplazamiento o una entrada secundaria
- **Almacenamiento de una posición de trayecto** por accionamiento
- Tiempo de pausa para revertir el movimiento: 1 segundo, tiempo de funcionamiento del motor 240 segundos
- Posibilidad de conexión en **cascada** con varios dispositivos.
- Bornes de enlazado
- Relé libre de potencial

Funciones IMSG-UC-2H:

- Para **dos accionamientos 230 V** (Subir/Bajar)
- **2 Conexiones de pulsadores de mano (entradas secundarias)** para pulsadores dobles no bloqueados (manejo manual in situ, configurable a modo estándar o confort)

Funciones IMSG-UC-4H:

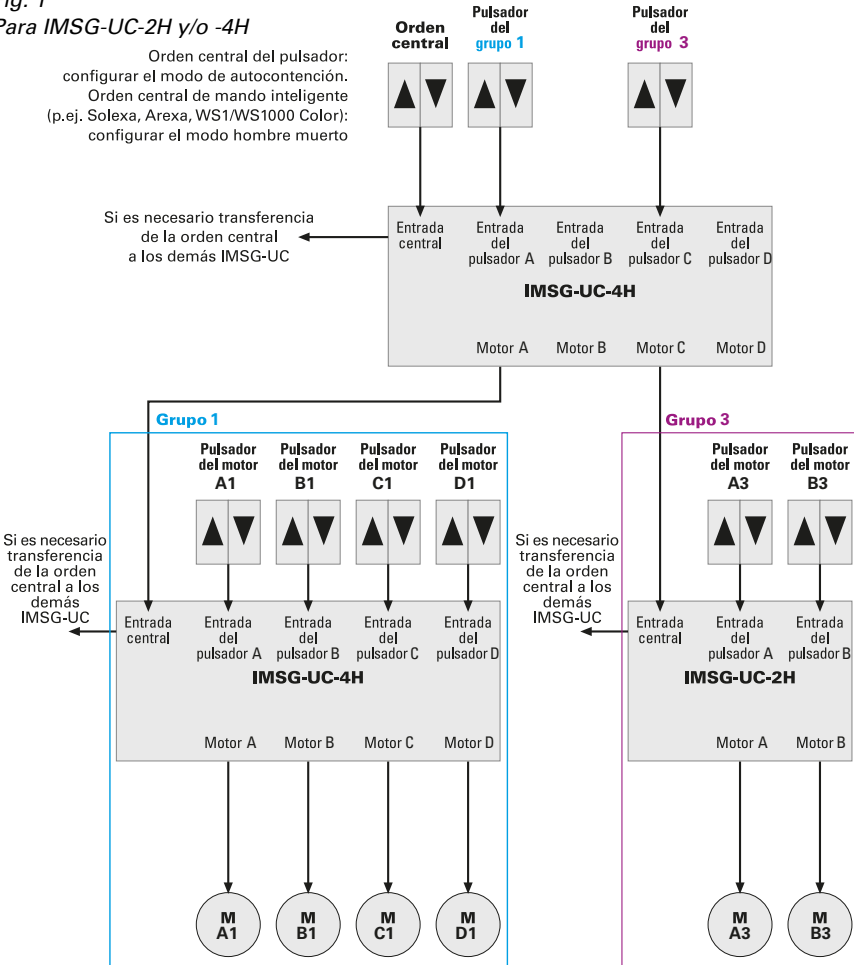
- Para **cuatro accionamientos 230 V** (Subir/Bajar)
- **4 Conexiones de pulsadores de mano (entradas secundarias)** para pulsadores dobles no bloqueados (manejo manual in situ, configurable a modo estándar o confort)

2.1. Ejemplo de conexión en cascada

Fig. 1

Para *IMSG-UC-2H* y/o *-4H*

Orden central del pulsador:
configurar el modo de autocontención.
Orden central de mando inteligente
(p.ej. Solexa, Arexa, WS1/WS1000 Color):
configurar el modo hombre muerto



En lugar de los accionamientos aquí pueden ser conectados más IMSG-UC para los subgrupos.

3. Manejo

3.1. Manejo central

En la entrada central del Dispositivo de control de motores puede conectarse p.ej. un mando automático, un temporizador o un pulsador doble no bloqueado normal (ascenso/descenso). La orden central (tensión de mantenimiento) siempre tiene prioridad ante una orden de desplazamiento o una entrada secundaria.

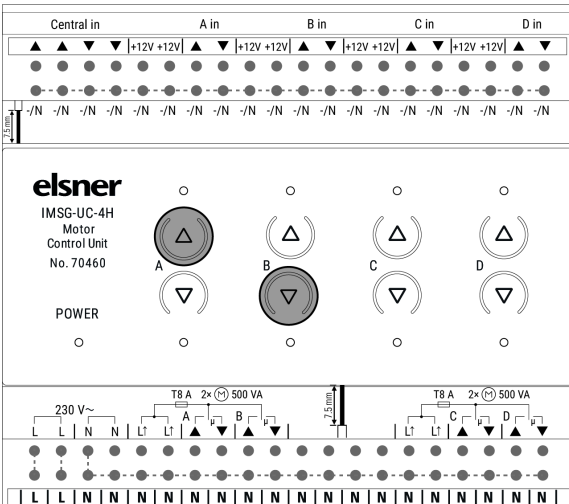
Señales LED con control central (tensión de mantenimiento):

Durante el desplazamiento:	Los LED de canal del sentido de la marcha parpadean cada 2 segundos
Se ha alcanzado el tiempo de funcionamiento:	Los LED de canal del sentido de la marcha siguen parpadeando cada 2 segundos

Si en la entrada central hay al mismo tiempo una orden de desplazamiento "arriba" y "abajo", entonces el accionamiento se desplaza (a posición segura).

Ajustar el modo de funcionamiento

La activación central puede ser configurada en "autocontención" (ex fábrica) o en "hombre muerto". Con los pulsadores integrados en el aparato puede conmutar entre los modos de funcionamiento:



*Fig. 2
Pulse durante 5 segundos las teclas ▲ del canal 1 y ▼ del canal 2 a la vez (Según IMSG-UC-2H)*

Si el **modo de autocontención** está activado, entonces el **LED** de red está encendido.
Si el **modo de hombre muerto** está activado, entonces el **LED** de red parpadea cada segundo.

Cambie el modo de funcionamiento pulsando de nuevo ▲ (canal 1) y ▼ (canal 2).

3.2. Manejo individual

El manejo individual manual de los accionamiento puede ser realizado mediante los pulsadores de ascenso/descenso integrados en el aparato o con el pulsador doble no bloqueado (entradas secundarias). Se puede parar el desplazamiento con ambas teclas (Δ o ∇) independientemente del sentido de la marcha.

Señales LED en activación manual:

Durante el desplazamiento:	El LED del canal del sentido de la marcha parpadea cada segundo
Se ha alcanzado el tiempo de funcionamiento sin interrupción:	El LED del sentido recorrido permanece encendido
Desplazado hasta la posición intermedia:	LED apagados

El mando manual se puede configurar en "modo estándar" o en "modo confort":

3.2.1. Modo estándar (ex fábrica)

- Si se pulsa una tecla durante menos de 1 segundo, el accionamiento se desplaza a pasos. Así pueden, por ejemplo, posicionarse las láminas de las persianas con exactitud.
- Si se pulsa una tecla durante más de 1 segundos, el accionamiento se desplaza a la posición final (apagado después de un periodo máximo de 240 segundos)

Así configura el modo estándar:

- Pulse la tecla Δ en el canal a configurar durante 5 segundos y después también la tecla ∇ durante más de 1 segundo
- Para confirmarlo el LED de ascenso del canal parpadea 5 veces

3.2.2. Modo confort

- Si se pulsa una tecla durante menos de 0,3 segundos, el accionamiento se desplaza a la posición final (apagado después de un periodo máximo de 240 segundos)
- Si se pulsa una tecla durante más de 0,3 segundos, pero menos de 2 segundos, el accionamiento se desplaza solamente mientras la tecla esté pulsada y para inmediatamente al soltarla (función hombre muerto)
- Si se pulsa una tecla durante más de 2 segundos, el accionamiento se desplaza a la posición final (apagado después de un periodo máximo de 240 segundos)

Así configura el modo confort:

- Pulse la tecla ∇ en el canal a configurar durante 5 segundos y después también la tecla Δ durante más de 1 segundo
- Para confirmarlo el LED de descenso del canal parpadea 5 veces

3.3. Posición de marcha individual

El Dispositivo de control de motores puede guardar una posición de marcha para cada accionamiento a él conectado. Así se puede acceder rápida y sencillamente a una posición

empleada con frecuencia (p.ej. una determinada inclinación de celosía, o una determinada abertura parcial de ventana).

3.3.1. Almacenamiento de una posición de marcha

El almacenamiento de una posición se realiza como sigue:

- Desplace el accionamiento a la posición inicial/posición cero, e.d. cierre la ventana, suba la marquesina o la persiana.
- Pulse durante 3 segundos las teclas Δ y ∇ a la vez
- El accionamiento se mueve brevemente de arriba a abajo indicando notificación. Se encuentra en el modo de programación
- Desplácese hasta la posición deseada
- Guarde la posición pulsando durante 1 segundo las teclas Δ y ∇
- El accionamiento se mueve brevemente de arriba a abajo indicando notificación.
- En persianas venecianas se abren las celosías en el ángulo deseado. En las marquesinas debe estirar el tejido con Δ . En caso de ventanas no es necesario este paso.
- Guarde la posición volviendo a pulsar durante 1 segundo las teclas Δ y ∇
- El accionamiento se mueve brevemente de arriba a abajo indicando notificación. Ha concluido el almacenamiento de la posición y el Dispositivo de control de motores está de nuevo en modo de servicio

Advertencia: ¡Tan pronto entra una orden central (p.ej. por alarma por viento o por lluvia) se interrumpe el modo de programación! Por favor, en ese caso, vuelva a realizar el almacenamiento de la posición cuando ya no haya orden central.

3.3.2. Acceder a una posición de marcha

Puede acceder a la posición guardada pulsando durante largo tiempo (3-6 segundos) el pulsador ∇ del canal correspondiente.

Si el accionamiento está en una posición segura y se han llevado a cabo todas las órdenes anteriores, se desplaza directamente a la posición de marcha. Si el accionamiento está en una posición intermedia, entonces el desplazamiento es primero a la posición seguro y después del tiempo de ejecución a la posición guardada.

¿Preguntas sobre el producto?

Puede contactar con el servicio técnico de Elsner Elektronik en
Tel. +49 (0) 70 33 / 30 945-250 o
service@elsner-elektronik.de

Necesitamos la siguiente información para procesar su solicitud de servicio:

- Tipo de aparato (nombre del modelo o número de artículo)
- Descripción del problema
- Número de serie o versión del software
- Fuente de suministro (distribuidor/instalador que compró el aparato a Elsner Elektronik)

elsner

Elsner Elektronik GmbH Técnica de mando y automatización

Sohlegrund 16
75395 Ostelsheim
Alemania

Tfno. +49 (0) 70 33 / 30 945-0 info@elsner-elektronik.de
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20 www.elsner-elektronik.de
